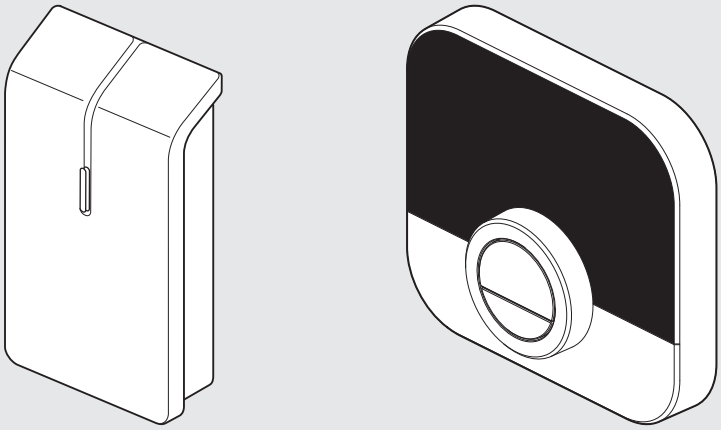
nl en fr de es it pt



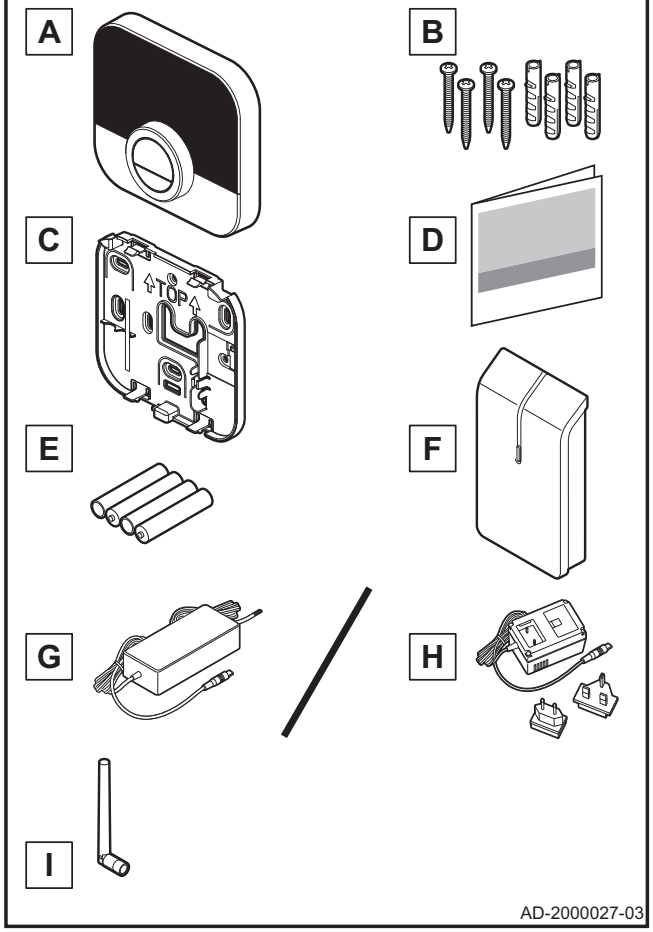
Installatiehandleiding - Installation manual - Manuel d’installation
Installationsanleitung - Manual de instalación
Manuale d’installazione - Instalação manual

Wireless thermostat

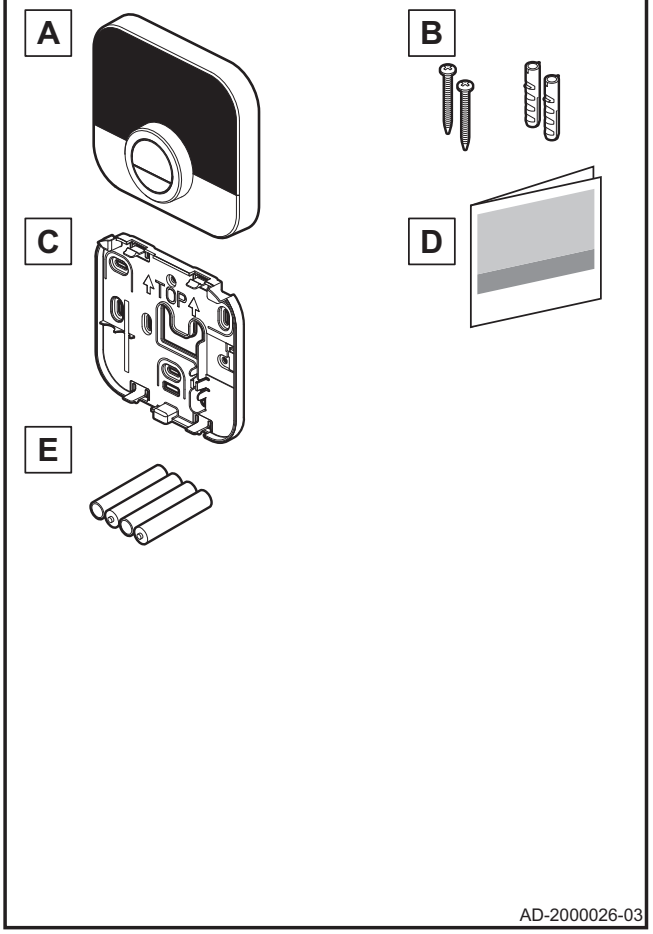
- Lees en bewaar deze handleiding
- Read and keep this manual
- Lire et conserver ce manuel
- Bitte diese Anleitung lesen und aufbewahren
- Leia e guarde este manual
- Leggi e conserva questo manuale
- Lea y mantenga esta manual

Inhoud doos - Set contents - Composition du kit - Set Inhalt
Contenido - Contenuto del kit - Conteúdos

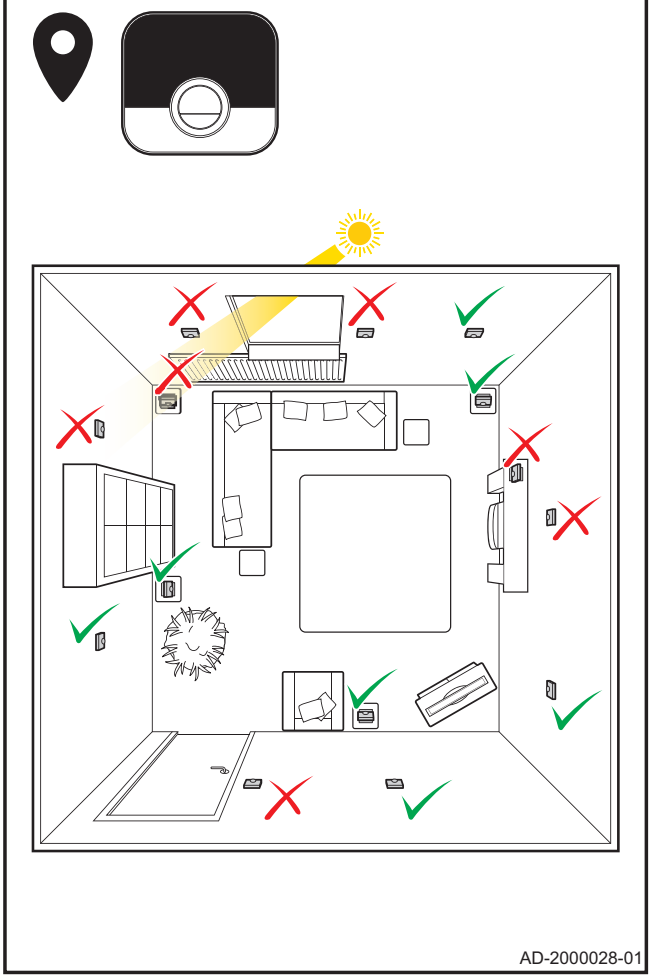
S1



S2

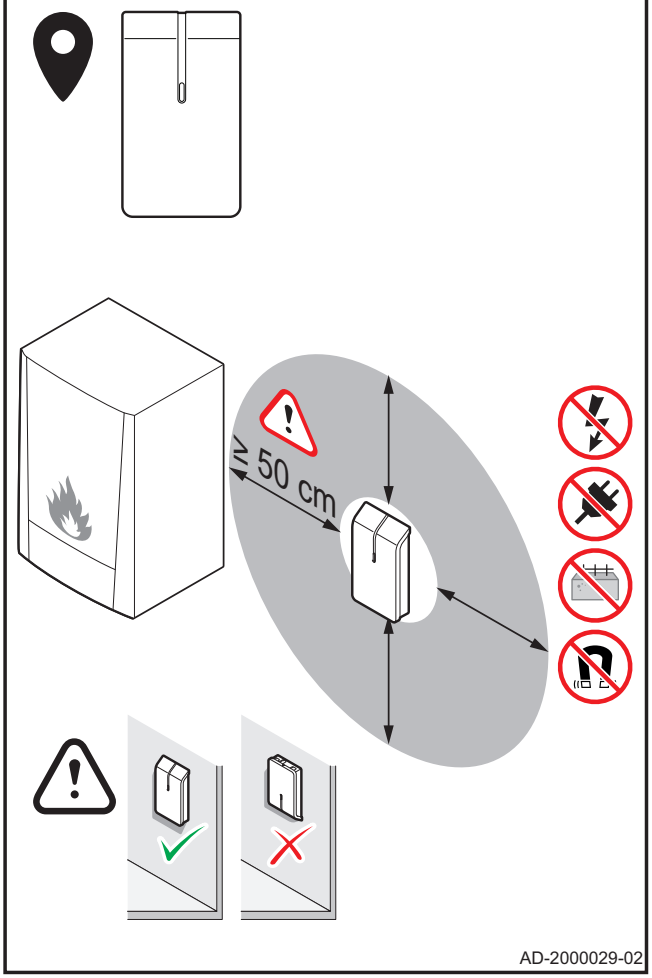


1



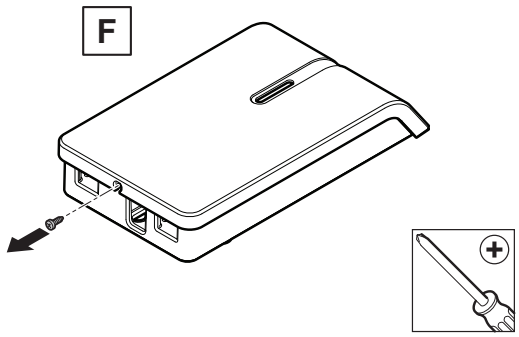
AD-2000028-01

2



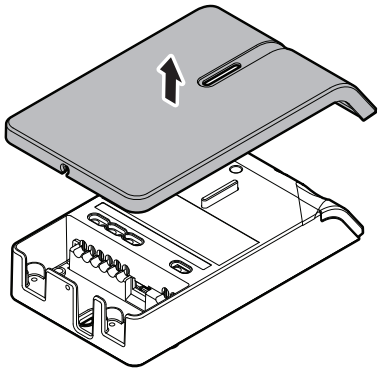
AD-2000029-02

3



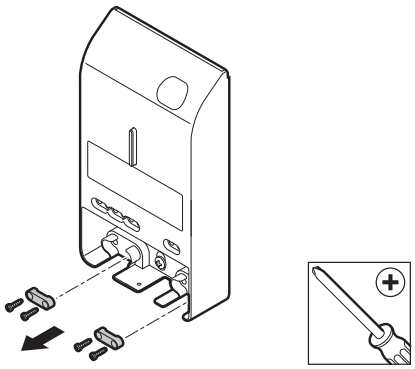
AD-2000030-01

4



AD-2000031-01

5

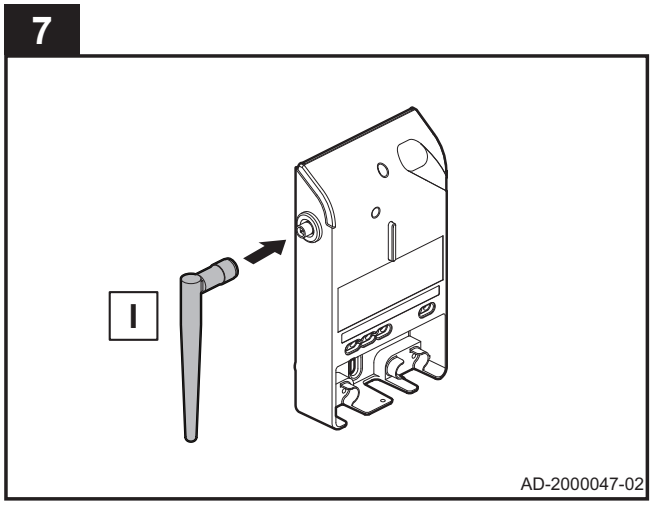


AD-2000032-01

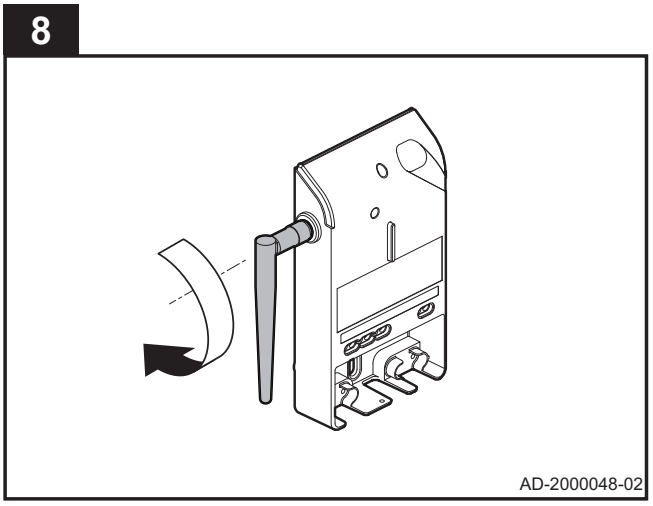
6

AD-2000033-02

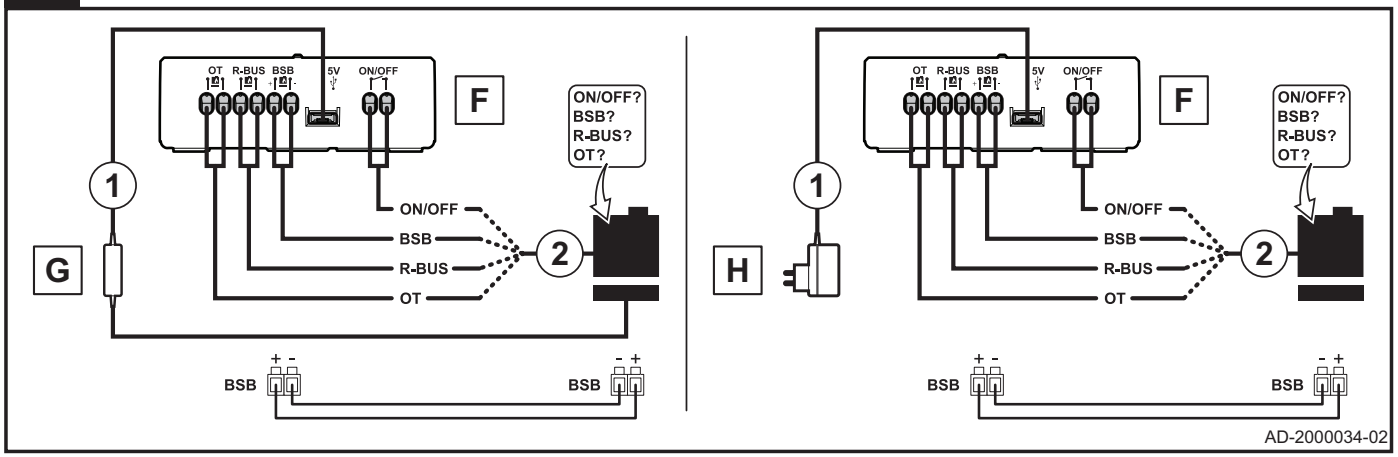
7


I
AD-2000047-02

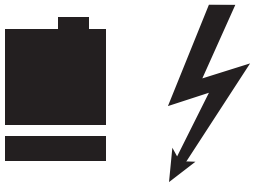
8


AD-2000048-02

9

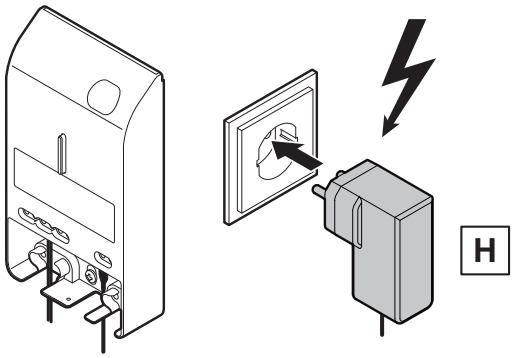

OT
R-BUS
BSB
5V
ON/OFF
F
ON/OFF?
BSB?
R-BUS?
OT?
1
2
G
H
ON/OFF
BSB
R-BUS
OT
+ -
- +
BSB
BSB
AD-2000034-02

10



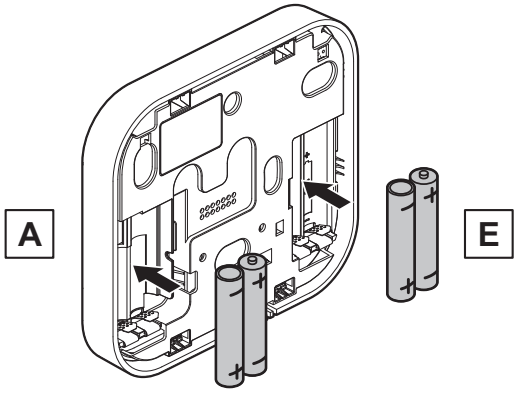
AD-2000037-02

11



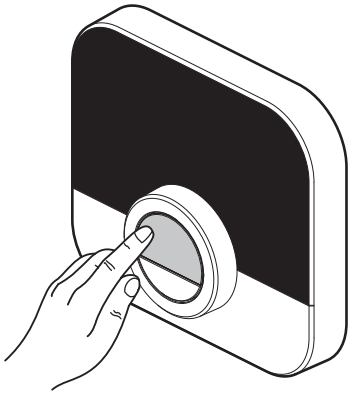
AD-2000038-01

12



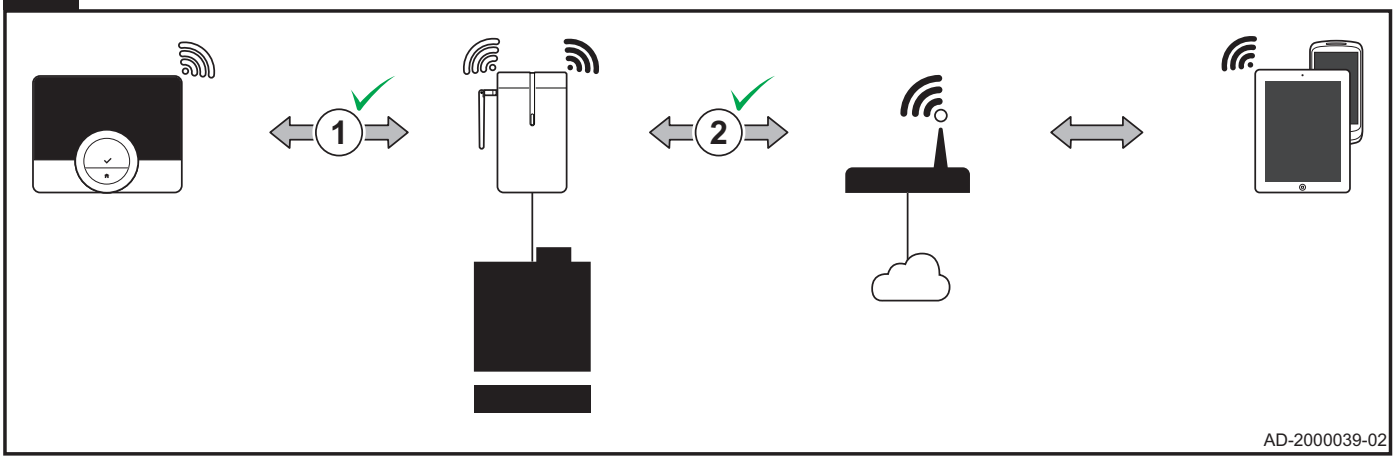
AD-2000035-01

13

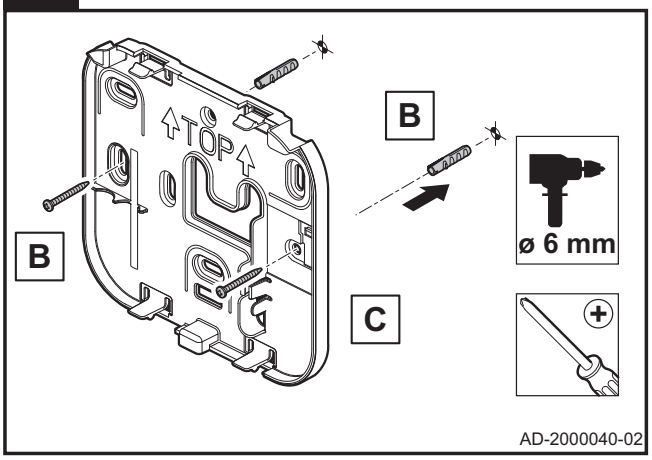


AD-2000036-01

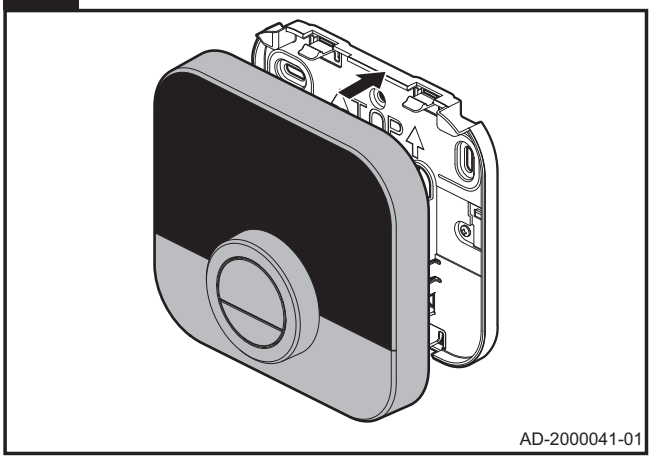
14



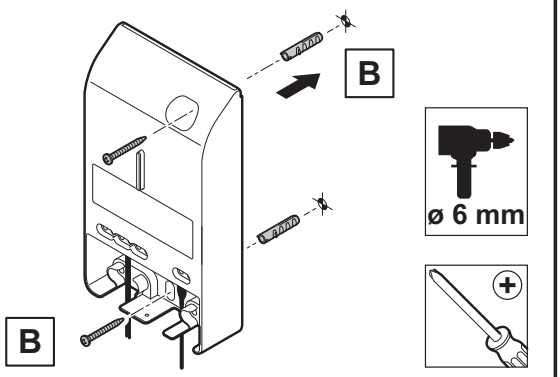
15



16

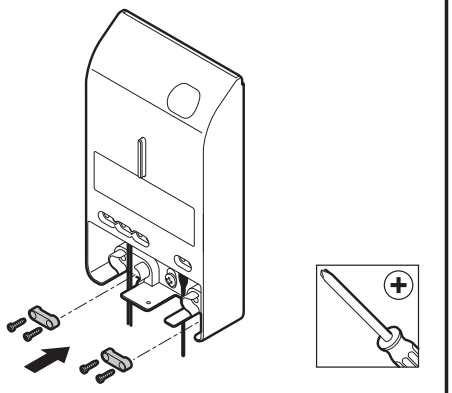


17



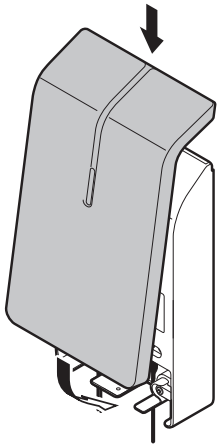
AD-2000042-02

18



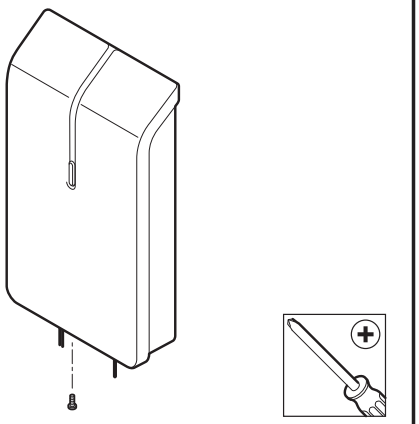
AD-2000043-01

19



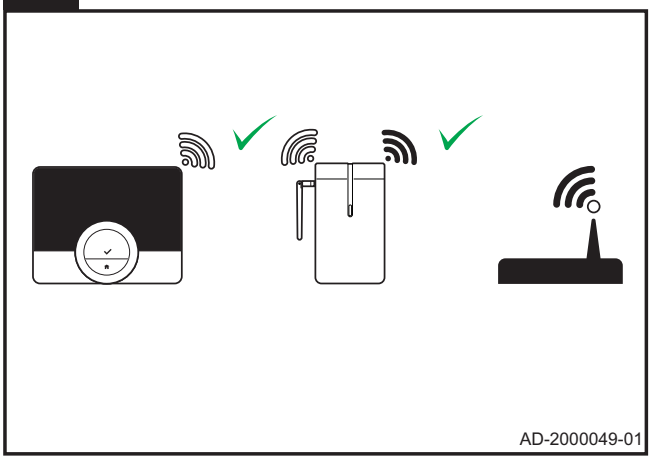
AD-2000044-01

20



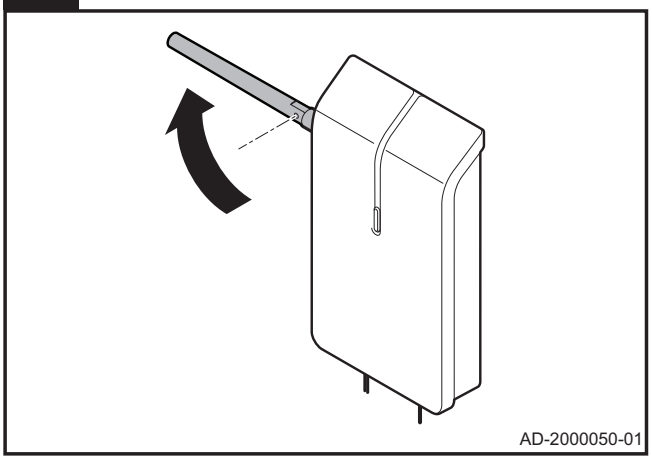
AD-2000045-01

21



AD-2000049-01

22



AD-2000050-01

es - Información

1. Piezas:

A Termostato
B Tornillos y tapones de 6 mm x 30 mm
C Placa trasera
D Documentación
E Pilas
F Pasarela
G Adaptador de corriente
H Adaptador de corriente
I Antena exterior

2. Pasos:

1. Escoja la ubicación correcta para el termostato.
   - Son adecuadas las ubicaciones alejadas de fuentes de calor (chimenea, radiadores, luz solar directa, luces, velas, etc.) y a resguardo de corrientes de aire.
2. Elegir una ubicación adecuada para la pasarela:
   - La pasarela debe encontrarse, al menos, a 50 cm del generador de calefacción o refrigeración.
   - La pasarela no debe ubicarse de modo que el generador de calefacción o refrigeración se encuentre en una posición central entre la propia pasarela y el termostato.
   - La pasarela debe encontrarse a 100 cm o más lejos de todo dispositivo que emita radiaciones electromagnéticas potentes, como lavadoras, secadores o altavoces de alta fidelidad.
   - No se debe montar la pasarela en una superficie metálica.
3. Retirar el tornillo de la pasarela.
4. Retirar la tapa de la pasarela.
5. Retirar los topes de tracción para cable.
6. Desconectar la alimentación del generador de calefacción o refrigeración.
7. Conectar la antena exterior.
8. Colocar la antena en una posición vertical.
9. Conectar los cables necesarios:

9.1. Conectar el adaptador de corriente (parte G o H).
9.2. Conectar el generador de calefacción o refrigeración a la pasarela (parte F):

Requisitos del cable			
Longitud máxima	20 m	80 m	120 m
Zona transversal	0,8 mm^2	1,0 mm^2	1,5 mm^2

10. Conectar la alimentación del generador de calefacción o refrigeración.
11. Conectar el adaptador de corriente (parte H).
12. Insertar las pilas (parte E).
13. Reactivar el termostato.
14. Configurar la conexión RF y wifi:
    14.1. Configurar la comunicación RF entre la pasarela y el termostato.
    14.2. Configurar la comunicación wifi entre la pasarela y el router wifi.
15. Colocar y montar la placa trasera (parte C).
    15.1. Determinar la posición de la placa trasera (parte C).
    15.2. Taladrar los dos agujeros marcados.
    15.3. Ajustar los tapones (parte B).
    15.4. Fijar con tornillos (parte B).
16. Montar el termostato en la placa trasera.
17. Colocar y montar la pasarela:
    17.1. Determinar la posición de la pasarela.
    17.2. Taladrar los dos agujeros marcados.
    17.3. Ajustar los tapones (parte B).
    17.4. Fijar con tornillos (parte B).
18. Montar los topes de tracción para cable.
19. Montar la tapa.
20. Fijar con tornillos.
21. Comprobar las conexiones RF y Wi-Fi.
22. Si no hubiera suficiente señal Wi-Fi, girar la antena a una posición horizontal.

3. Uso planeado

- La pasarela está diseñada para funcionar como una interfaz de comunicación entre un generador de calefacción o refrigeración (p. ej., caldera, bomba de calor, etc.) y el termostato.
- La pasarela 14 admite los protocolos de comunicación OpenTherm, Encendido/apagado o RUB.
- La pasarela 18 admite los protocolos de comunicación OpenTherm, Encendido/apagado, RUB o BSB.

4. Instalación

La pasarela debe ser instalada únicamente por una persona cualificada.

5. Puesta en marcha

No se requiere ningún procedimiento especial para la puesta en marcha de la pasarela. Consultar el manual de usuario del termostato para obtener más información si es necesario.

6. Documentación de referencia

En la pasarela hay una etiqueta en la que se explica el significado de las indicaciones LED. La pasarela formará parte del sistema de calefacción o refrigeración. Consultar la documentación del termostato o del generador de calefacción o refrigeración para obtener más información.

7. Limpieza

La pasarela y el termostato se pueden limpiar con un paño ligero y húmedo. No utilizar agentes agresivos o abrasivos.

8. Diagnóstico

Si surgen problemas con el termostato, la pasarela o la instalación del generador de calefacción o refrigeración, consultar los diferentes manuales de usuario. Consultar al instalador o punto de venta los problemas no resueltos.

9. Desmontaje

No abrir ni desmontar nunca la pasarela. Consultar al instalador o punto de venta si hay algún problema.

10. Eliminación

Las pasarelas son dispositivos electrónicos normales de baja tensión. Eliminar la pasarela de una forma ecológica, de acuerdo con los reglamentos locales.

11. Especificaciones técnicas

Dimensiones	**Pasarela**	**Termostato**
Anchura x altura x profundidad (dimensiones máximas)	83 x 145 x 28 mm	121 x 93 x 28 mm 117 x 107 x 28 mm

Alimentación eléctrica	**Pasarela**	**Termostato**
Tensión	5V	4 x Pilas AAA de 1,5 V
Consumo de potencia máximo	4 W	0,25 mW

Potencia de RF máx. transmitida	**Pasarela**	**Termostato**
WIFI 2,4 GHz	+20 dBm	-
868 MHz (RAMSES)	+14 dBm	+14 dBm

Conexión eléctrica	**Pasarela**	**Termostato**
Longitud máxima del cable	50 m	-
Resistencia máxima del cable	2 x 5 Ω	-

Condiciones ambientales	Pasarela y termostato
Temperatura de almacenamiento	desde -25 °C hasta +70 °C
Humedad relativa	del 5 % al 95 %, no se permite la condensación
Condiciones de funcionamiento	entre 0 °C y 60 °C

Aislamiento	Pasarela y termostato
Clasificación IP	IP21

Cumple las normas	Pasarela y termostato
NEN-EN-IEC 60335-1 2012 NEN-EN-IEC 60335-1 2012/C11 2014 NEN-EN-IEC 60335-1 2012/A11 2014	Aparatos electrodomésticos y similares
2014/30/EC	Directiva sobre baja tensión (LVD)
2014/53/EU	Directiva de equipos radioeléctricos (RED)
2015/863/UE	Restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (RoHS3)
2012/19/EU	Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
1907/06/EC	Registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas (REACH)
EN 55022-2011	Equipos de tecnología de la información
EN 55024-2010	Inmunidad
EN 60068-2-6	Prueba de vibración
EN 60068-2-27	Prueba de descarga
OpenTherm	V3.1

12. Información de la ficha ErP

Pasarela y termostato	Thermostato (1)	Thermostato (2)	Thermostato (3)
Clase	V	VI	IV
Contribución a la eficiencia energética de calefacción	3%	4%	2%

(1) En caldera moduladora.
(2) En caldera moduladora, con sonda de temperatura exterior.
(3) Encendido Encendido/apagado de la caldera.

Consultar los datos de contacto en la tapa.

13. Declaración de conformidad CE

La unidad se ajusta al modelo normalizado descrito en la declaración de conformidad CE. Se ha fabricado y comercializado en conformidad con las normativas europeas.
El original de la declaración de conformidad se puede obtener dirigiéndose al fabricante.

https://declaration-of-conformity.bdrthermeagroup.com

© Derechos de autor

Toda la información técnica y tecnológica que contienen estas instrucciones, junto con las descripciones técnicas y esquemas proporcionados son de nuestra propiedad y no pueden reproducirse sin nuestro permiso previo y por escrito. Contenido sujeto a modificaciones.

© Copyright

Le informazioni tecniche e tecnologiche contenute nelle presenti istruzioni tecniche, nonché descrizioni tecniche e disegni eventualmente forniti, rimangono di nostra proprietà e non possono essere riprodotti senza nostro previo consenso scritto. Soggetto a modifiche.

© Copyright

Todas as informações técnicas contidas nas presentes instruções bem como os desenhos e esquemas eléctricos são nossa propriedade e não podem ser reproduzidos sem a nossa autorização prévia por escrito. Sujeito a modificações.

BDR Thermea Group B.V.
Kanaal Zuid 106
NL-7332BD Apeldoorn
The Netherlands
tel. +31 (0)55 5496969
www.bdrthermeagroup.com

BDR THERMEA GROUP

7668357 - v.10 - 15102020

7668357